

RPA – Festa 4 | Aline e Vera | Avançado

- 1 Vera: stavo pensando di organizzare una festa a sorpresa a Pietro
- 2 Aline: ,sì sarebbe benissimo:: ((concordando con a cabeça e rindo))
- 3 Vera: ((rindo)) e:: (.) uhn::
- 4 Aline: ,che qual- qual giorno? ((gesticolando com as mãos)), possiamo fare questa questa festa
- 5 Vera: il suo compleanno è il giorno::, quindici
- 6 Aline: sì
- 7 Vera: dunque sarebbe meglio fare un po' dopo?
- 8 Aline: (.) un po' dopo? ((balançando a cabeça)) un:: un giorno dopo?
- 9 Vera: sì [sì ((concordando com a cabeça))
- 10 Aline: [sì?
- 11 Vera: così lui non scoprirà ((rindo))
- 12 Aline: ((rindo))
- 13 Vera: cosa, vogliamo fare ((gesticolando com as mãos))
- 14 Aline: sì, ahn:: abbiamo due settimane
- 15 Vera: ((concordando com a cabeça))
- 16 Aline: per pe- pensare e organizzare tutto (.) [ahn::
- 17 Vera: [faremo in tempo?
- 18 Aline: (.) come? ((olhando para Vera com tom interrogativo))
- 19 Vera: faremo in tempo di preparare tutto ((gesticolando com as mãos))
- 20 Aline: = sì sì, chi chi:: dobbiamo invitare? ((olhando para Vera com tom interrogativo))
- 21 Vera: uhn:: penso che tutti gli amici ((rindo))
- 22 Aline: ((rindo))
- 23 Vera: CHE NOI CONOSCIAMO [e che sono
- 24 Aline: [che noi conosciamo
- 25 Vera: sì non sono tanti
- 26 Aline: ma possiamo chiedere aiuto per, la ragazza di lui, [anche ((gesticolando com a mão))
- 27 Vera: [sì sì ((concordando com a cabeça)), e forse la sua sorella
- 28 Aline: sì:: sì perché:: eh:: gli amici del del lavoro
- 29 Vera: ((concordando com a cabeça))

30 Aline: del pietro io non non cono- non [lo conosco ((gesticulando com as mãos))

31 Vera: [neanche io ((rindo e negando com a cabeça))

32 Aline: ((tossindo)) ahn::

33 Vera: ,e cosa possiamo re- regalarlo? ((rindo))

34 Aline: ah non lo so:: ((colocando a mão no queixo)) (.) ahn:: (.) lui::, lui piace calcio?
((olhando para Vera com tom interrogativo))

35 Vera: sì [sì ((concordando com a cabeça))

36 Aline: [sì? sì

37 Vera: molto

38 Aline: molto

39 Vera: (.) forse una camicia, di una squadra

40 Aline: sì ((concordando com a cabeça)) (.) uhn::

41 Vera: a lui piace anche i film

42 Aline: sì possiamo

43 Vera: gli eroi

44 Aline: è possiamo ri- regalarli un:: film ((conformando com a cabeça))

45 Vera: sì sì ((concordando com a cabeça))

46 Aline: °sì°

47 Vera: però per questo dobbiamo chiedere, la ragazza

48 Aline: la ragazza [bene ((mexendo no cabelo))

49 Vera: [PERCHÉ NON SO CHE FILM LUI HA ((rindo))

50 Aline: non lo so anch'io

51 Vera: ((rindo))

52 Aline: penso che::, ((colocando a mão no queixo)) non lo so::, spider-man ((gesticulando com a mão))

53 Vera: uhn::: sì certo, ((rindo e concordando com a cabeça)) a lui piacerà

54 Aline: ahn::, ((olhando para o papel na carteira)) possiamo comprare il regalo:: a settimana prossima?

55 Vera: sì ((concordando com a cabeça))

56 Aline: così:: (.) [ahn:: ((gesticulando com as mãos))

57 Vera: [andiamo insieme a comprare?

58 Aline: sì sì possiamo

59 Vera: ahn ((concordando com a cabeça))

60 Aline: ahn::

61 Vera: ,eh:: quanto possiamo pagare per la festa? cosa dobbiamo comprare? ((gesticolando com as mãos))

62 Aline: ah non lo so sono molte cose ((gesticolando com as mãos))

63 Vera: ((rindo))

64 Aline: uhn:: possiamo::, fare una:: (.) dividire ((olhando para Vera))

65 Vera: ((concordando com a cabeça))

66 Aline: le:: (.) ((gesticolando com as mãos)) non lo so tutto::

67 Vera: ((concordando com a cabeça))

68 Aline: quello che::, io pagherò

69 Vera: uhum ((concordando com a cabeça))

70 Aline: quello che, °tu pagherà° pagherà e e::, la raga- la ragazza di pietro la so- sorella ((gesticolando com as mãos))

71 Vera: ((concordando com a cabeça))

72 Aline: e anche i genitori di pietro? ((olhando para Vera com expressão de dúvida))

73 Vera: sì ((concordando com a cabeça))

74 Aline: sì?

75 Vera: forse ((concordando com a cabeça))

76 Aline: sì

77 Vera: eh dobbiamo pensare dove fare questa, festa no? (.) per sapere cosa sarà necessario, tutto questo

78 Aline: sì perché:: (1.9) eh:: non lo so ((colocando a mão na boca e rindo))

79 Vera: ((rindo))

80 Aline: nella nella ca- nella casa di lui?

81 Vera: sì sarebbe [interessante ((concordando com a cabeça))

82 Aline: [sì

83 Vera: con l'aiuto della ragazza

84 Aline: [con lei

85 Vera: [lei porta lui [a un altro ((gesticolando com as mãos))

86 Aline: [LA MAMMA

87 Vera: È:: anche ((rindo))

88 Aline: ((concordando com a cabeça)) (.) perché::

89 Vera: quando loro andare in via un PO' perché [così possiamo ((gesticolando com as mãos))

90 Aline: [sì:: ((rindo))

91 Vera: organizzare tutto

92 Aline: = organizzare tutto (.) e fare::, le::, inviti eh:: su:: facebook ((gesticolando com as mãos))

93 Vera: sì sì ((concordando com a cabeça)) un evento secreto ((rindo))

94 Aline: sì:: ((concordando com a cabeça)) (2.3) ahn:: ((olhando para o papel na carteira))

95 Vera: (.) e da mangiare?

96 Aline: da mangia- ((rindo))

97 Vera: ((rindo))

98 Aline: [DA MANGIARE da

99 Vera: [questa è una parte più [difficile ((rindo))

100 Aline: [da bere ((contando nos dedos))

101 Vera: sì, lui non beve niente con alcool

102 Aline: no?

103 Vera: quindi::, non so, se qualcuno vuole può portare il suo ((gesticolando com a mão))

104 Aline: ,sì ((concordando com a cabeça))

105 Vera: ((concordando com a cabeça))

106 Aline: (2.5) °ok° eh:: da da mangiare (3.1) c'è ahn:: (4.1) ((gesticolando com as mãos)) la la torta

107 Vera: sì:: ((concordando com a cabeça))

108 Aline: sì::

109 Vera: sì è molto importante questo ((rindo))

110 Aline: il principale

111 Vera: sì

112 Aline: ah:: [dobbiamo

113 Vera: [possiamo avere dei panini

114 Aline: sì

115 Vera: ((concordando com a cabeça))

116 Aline: bene (.) (dobbiamo) es- scoprire ahn a:: qualcuno che fa un una bella torta ((gesticolando com as mãos))

117 Vera: sì sì ((concordando com a cabeça)) è non so se fo- forse carol [po- può aiutarvi ((balançando a cabeça positivamente))

118 Aline: [fo-

119 Vera: perché lui sa cucinare e ama fare il dolce ((rindo))

120 Aline: ((concordando com a cabeça))

121 Vera: quindi forse ((confermando com a cabeça))

122 Aline: (3.5) ahn:: ((olhando para o papel na carteira)) (1.9) ok, ahn:: e le e le, le luce ((apontando para cima))

123 Vera: ((concordando com a cabeça))

124 Aline: possiamo::, non lo so::, dipende, del del luogo ((gesticulando com as mãos))

125 Vera: ((concordando com a cabeça))

126 Aline: perché::, se:: facciamo la la festa nella nella st- nella casa di Pietro, non sarebbe possibile ((negando com a cabeça)), cambiare ((gesticulando com as mãos))

127 Vera: ah ma forse mettere quel papel, la carta colorata sa? ((gesticulando com as mãos))

128 Aline: ah:: sì sì ((concordando com a cabeça))

129 Vera: forse è un'idea

130 Aline: un'idea

131 Vera: perché cambia un po' la luce ((gesticulando com as mãos))

132 Aline: ,sì ((concordando com a cabeça))

133 Vera: (.) e la musica? ((rindo))

134 Aline: ((rindo))

135 Vera: dobbiamo pensare anche a questo ((rindo))

136 Aline: = sì:: (.) per (.) eh:: (.) tutti a bal- bal- [°non lo so°

137 Vera: ((confermando com a cabeça)) [ballare

138 Aline: ballare ((gesticulando com as mãos))

139 Vera: ((concordando com a cabeça))

140 Aline: uhn::

141 Vera: (.) possiamo creare una playlist

142 Aline: [sì possa- ((concordando com a cabeça))

143 Vera: [su:: spotify

144 Aline: sì su spotify

145 Vera: così

146 Aline: e::

147 Vera: tutti aggiungono le, le canzone ((gesticulando com as mãos))

148 Aline: ah possiamo, mettere eh:: il link del::

149 Vera: ((concordando com a cabeça))

150 Aline: della:: playlist su::, evento ((gesticulando com as mãos))

151 Vera: sì sì ((concordando com a cabeça))

152 Aline: i evento nel facebook e:: le persone, eh::, possono::

153 Vera: ((concordando com a cabeça))

154 Aline: non lo so metter- metter le:: le musiche ((gesticulando com cabeça))

155 Vera: uhum ((concordando com a cabeça))

156 Aline: [le CANZONE le conzone

157 Vera: [PERÒ dobbiamo pensare a quale nome dare a questa playlist ((rindo))

158 Aline: ((rindo))

159 Vera: perché pietro non può

160 Aline: scoprire

161 Vera: sì ((rindo)) così non può essere un nome come, playlist per la festa a sorpresa di pietro ((rindo))

162 Aline: sì

163 Vera: (.) deve essere qualcosa diverso (3.3) °ma sì° [è possibile ((concordando com a cabeça))

164 Aline: [non lo so::, possiamo:: (.) creare un:: (5.6) ((rindo)) non lo so

165 Vera: ((rindo))

166 Aline: creare un:: una una:: (.) ah:: non lo so:: una una ((gesticulando com as mãos e olhando para Vera com tom interrogativo))

167 Vera: (4.5) va bene ((rindo))

168 Aline: non so il nome non lo so

169 Vera: va bene, ma possiamo risolvere ((concordando com a cabeça)) (.) e a che ora può essere questa festa?

170 Aline: uhn:: a:: notte? ((olhando para Vera com tom interrogativo))

171 Vera: sì ((concordando com a cabeça))

172 Aline: sì?

173 Vera: però non molto tarde no? (.) perché:: (.) dopo le persone devono andare in via

174 Aline: sì ((concordando com a cabeça))

175 Vera: non so se hanno bisogno di della metro ((passando a mão no próprio braço))

176 Aline: è

177 Vera: dell'autobus

178 Aline: possiamo fare, nel sabato

179 Vera: ((concordando com a cabeça))

180 Aline: e:: e creare una:: una:: sondaggini nel:: nel facebook?

181 Vera: ((concordando com a cabeça))

182 Aline: per qual eh:: il il:: mi- migliore o- [ora- ((gesticulando com as mãos))
183 Vera: [orario ((concordando com a cabeça))
184 Aline: orario
185 Vera: sì ((concordando com a cabeça))
186 Aline: e le le date anche, se eh::
187 Vera: uhn::
188 Aline: se
189 Vera: è quel giorno che abbiamo pensato no ((concordando com a cabeça))
190 Aline: sì sì ((concordando com a cabeça e mexendo no colar))
191 Vera: sì ((concordando com a cabeça)) eh:: mi sono ricordata che lui lavora il sabato
192 Aline: °ah° ((concordando com a cabeça))
193 Vera: fino:: alle quattro
194 Aline: °alle quattro°
195 Vera: forse se facciamo più o meno quest'ora
196 Aline: ((concordando com a cabeça))
197 Vera: lui sarà già fuori
198 Aline: [sì
199 Vera: [noi organi- organi- <organizziamo> tutto
200 Aline: [tutto ((gesticulando com as mãos))
201 Vera: e quando lui arriva staremo lì con tutto pronto ((gesticulando com as mãos))
202 Aline: °tutto pronto sì sì° ((concordando com a cabeça))
203 Vera: °è un'idea anche°
204 Aline: (.) sì
205 Vera: ((concordando com a cabeça))
206 Aline: (.) ah então allora possiamo fare, sabato
207 Vera: ((concordando com a cabeça))
208 Aline: e la:: la playlist possiamo::, mettere il nome de de un film che lui piace a lui
((gesticulando com as mãos))
209 Vera: sì sì buona idea ((concordando com a cabeça))
210 Aline: non lo so ((erguendo as mãos))
211 Vera: sì sì ((concordando com a cabeça)), vuoi che io chiami la ragazza e la sorella o tu
chiami? ((rindo))
212 Aline: eh chiami la ragazza e io chiamo la sorella ((gesticulando com as mãos))
213 Vera: va bene ((concordando com a cabeça))

214 Aline: e la la mamma anche ((gesticolando com as mãos))

215 Vera: è va bene ((concordando com a cabeça)) ah parla con la sorella e la sorella parla con [la mamma

216 Aline: [la mamma sì sì

217 Vera: sì:: tutto bene così, sì? (.) eh::

218 Aline: eh::

219 Vera: °non lo so° ((rindo e olhando para o papel na carteira))

220 Aline: (.) ahn:: ((olhando para o papel na carteira)) (.) che altre cose, possiamo fare (1.7) ah c'è qualcosa che:: lui non mangia? che:: non:: [non non piace ((gesticolando com as mãos))

221 Vera: [non può mangiare, che io sappia non ((negando com a cabeça))

222 Aline: no?

223 Vera: no ((negando com a cabeça))

224 Aline: soltanto non non beve

225 Vera: è non beve la ((confermando com a cabeça))

226 Aline: non beve la alcool, ch-

227 Vera: ma:: beve succo::, non so se beve la soda

228 Aline: °anch'io non so°

229 Vera: non l'ho mai visto ((negando com a cabeça))

230 Aline: possiamo f- eh:: chie- chiedere ((gesticolando com as mãos))

231 Vera: ((concordando com a cabeça))

232 Aline: ma:: (.) di una forma::

233 Vera: ((rindo))

234 Aline: un po' un po' diversa ((gesticolando com as mãos))

235 Vera: ah facciamo una chiacchierata ((gesticolando com as mãos))

236 Aline: è sì [fare- ((concordando com a cabeça))

237 Vera: [come se tutti

238 Aline: è fare una ca- chiaccherata

239 Vera: parlassimo di questo ((concordando com a cabeça))

240 Aline: sì ((tocando o próprio braço)) (.) così possiamo scopriere

241 Vera: sì sì ((concordando com a cabeça))

242 Aline: °sì°

243 Vera: e:: anche il cibo se hai qualche allergia?

244 Aline: sì sì ho pensato questo anche ((tossindo))

245 Vera: sì ((concordando com a cabeça))

246 Aline: (.) credo di no ma

247 Vera: ((concordando com a cabeça))

248 Aline: dobbiamo:: saperlo

249 Vera: è è meglio ((rindo))

250 Aline: sì

251 Vera: ah ma questo anche la:: la sorella deve sapere quindi ((balançando a cabeça positivamente))

252 Aline: sì ((concordando com a cabeça))

253 Vera: lei ti può aiutare